



An die  
Anwohner  
Völckersstraße

Hamburg, den 11. Juli 2019

## Sielbauarbeiten

**Ort:** Völckersstraße  
**Beginn der Arbeiten:** 29. Juli 2019  
**Geplante Fertigstellung:** 1. Oktober 2019  
**Auskünfte erteilt:** Fr. Schwandt  
Telefon: 040 7888 81272  
E-Mail: [franka.schwandt@hamburgwasser.de](mailto:franka.schwandt@hamburgwasser.de)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

HAMBURG WASSER führt zur Sicherstellung der Abwasserentsorgung Sielbauarbeiten durch. Die Sanierung der Sielleitung erfolgt aufgrund einzelner Sielschäden. In das Mischwassersiel wird ein mit Polyesterharz getränkter Schlauch, ein so genannter Inliner eingezogen. Während der Inliner aushärtet, kann es zu Geruchsentwicklungen kommen, die nicht gesundheitsschädlich sind. HAMBURG WASSER hat dieses Verfahren gewählt, da für den Einzug des Inliners nur im Bereich der Schächte gearbeitet werden muss und der Eingriff in den Verkehr gering ist. Offene Baugruben sind nur für die Anbindung der Hausanschlussleitungen und der zufließenden Siele an das neue Siel notwendig. Während der Bauphase ist die häusliche Abwasserentsorgung sichergestellt.

Nach dem Einziehen des Inliners erfolgen über das oben angegebene Datum der Fertigstellung hinaus noch tageweise Nacharbeiten, wie die Anbindung der Hausanschlussleitungen und ggf. die Sanierung der Schächte in der Fahrbahn. Hierfür kann es notwendig werden, nochmals vereinzelt tageweise Halteverbote einzurichten, um den Zugang zu den Schächten zu ermöglichen.

In einem ersten Bauabschnitt wird auf Höhe Haus Nr. 20 ein Schachtbauwerk in den Kalenderwochen 31 – 33 (29. Juli bis 18. August) neu hergestellt. Hierfür ist eine Vollsperrung im Bereich von Haus Nr. 17 – 31 notwendig, die Zufahrt bis zur Baustelle ist von der Borselstraße und Bahrenfelder Straße aus frei.

In weiteren Bauabschnitten werden die Hausanschlussleitungen saniert, dafür werden abschnittsweise Halteverbotszonen eingerichtet.

Im letzten Bauabschnitt wird der Inliner eingezogen. Geplanter Einbautermin ist an einem einzelnen Tag in der Kalenderwoche 40 (30. September bis 6. Oktober). Auf Grund der Lage der Einzugsschächte ist eine Vollsperrung der Völckersstraße auf voller Länge für den Einbau an diesem Tag unumgänglich. Über den genauen Termin werden Sie gesondert informiert.

Es werden Halteverbotszonen eingerichtet. Die Zufahrt zu den Grundstücken ist in der Regel gewährleistet. Bitte beachten Sie die im Zusammenhang mit der Baustelle aufgestellten Verkehrs- und Hinweisschilder.

HAMBURG WASSER bittet für die Beeinträchtigungen während der Bauphase um Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen

HAMBURG WASSER  
Ingenieurbüro Leitungsbau